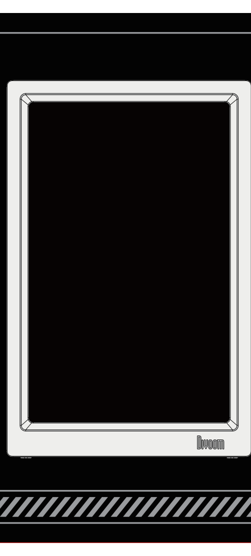
TimesFrame Pure（时光之界）说明书
尺寸：140x840mm风琴12折(折页单页尺寸：140x70mm)
材质：80g书面纸，风琴12折

Divoom®
SPARK YOUR LIFE

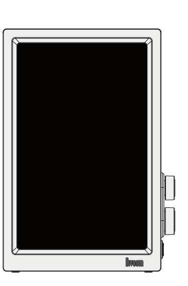
QUICK START GUIDE

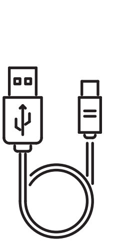
快速使用指南

Times Frame Pure



IN THE BOX 配件


TimesFrame Pure
主机

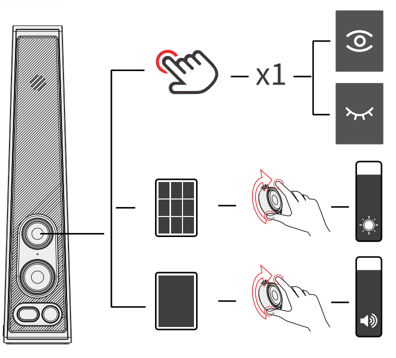

Type-C Charging Cable
Type-c 充电线

User Manual
使用手册

⚠ 5V⎓2A USB Adapter Output Required

⚠ 5V⎓2A USB 适配器 需要输出电流

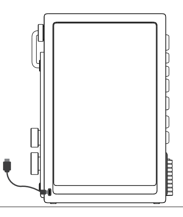
CONTROLS Light旋钮



How to Set Up Wi-Fi Connection? 如何设置网关

1. Download and install the Divoom app on your smartphone.
2. Connect your phone to a Wi-Fi network and keep the phone close to the device and router.
3. Plug in the power cable. The screen will prompt for Wi-Fi setup.
4. Open the app → Go to My Page → Tap My Devices → Switch WiFi → Tap Add Device.
5. Follow the in-app instructions, enter your Wi-Fi password, then tap Next.
6. The app will start pairing, and the device will display "Connecting to Network." This takes about 10–20 seconds.
7. When pairing is successful, the app and device will both show confirmation.

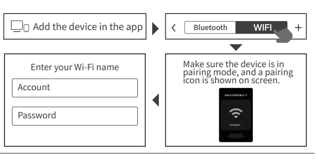
1.请在手机上下载并安装Divoom点音这款app。
2.手机连接无线网络，保持手机与设备靠近无线网设备。
3.设备接入电源线，屏幕提示等待配网。
4.打开app，点击我的页面，点击我的设备，切换WiFi，点击添加设备。
5.按照app配网提示操作，输入与手机连接无线网的密码，点击下一步。
6.app内显示正在进行设备配对，设备显示连接网络，等待10～20S。
7.app内显示设备连接成功，设备连接成功，设备配置网络成功。



1 Plug in the power
插电开机

2 Download the "Divoom" App
下载"点音"APP

Download on the App Store
GET IT ON Google Play
Download the Divoom from the App Store and Google Play™


Add the device in the app
Bluetooth
WIFI
+
Make sure the device is in pairing mode, and a pairing icon is shown on screen.
Enter your Wi-Fi name
Account
Password

3 Connect your device
连接设备

FAQ 常见问题

1. Device is unresponsive / stuck in restart loop:
a) Confirm the USB power adapter supports 5V⎓2A
b) Try using a different USB cable and power adapter
c) Ensure no buttons were pressed during power-up

1.如果设备已通电，但是设备无反应/无限重启/无法正常启动：
a)请确认设备所连接USB电源供电为5V⎓2A
b)请替换一条USB线及电源
c)请确认插入电源的同时，并未按下任何按键

2. Network configuration fails:
a) Make sure the device and phone are near the router
b) Open networks without a password are not supported
c) Try a different phone or Wi-Fi network
d) Ensure you're using the latest version of the Divoom app

2.网络配置失败
a)确认设备及手机处于路由器附近
b)不支持无密码的网络
c)请用不同手机尝试连接，以及连接不同无线网络
d)请在应用商城下载最新版本 '点音' APP

3. Troubleshooting:
a) If you cannot connect to Wi-Fi, check signal quality. Keep both device and phone near the router.
b) If a firmware update is in progress after connection, tap Update in the app and wait patiently.

3.排查故障
1.无法连接网络，无线网络是否良好使用，网络连接需手机和设备靠近无线网络设备。
2.正在下载固件数据，设备连接成功可能会进行固件升级，请点击升级耐心等待。

TECH SPEC 产品参数

Speaker Specs

Dimensions: 181.14×55.33×256.8mm
Weight: 945g
Max Power Output: 10W
Mic: 4013 -40dB ±3dB
Power Input: 5V⎓2A
Screen Size: 256×140mm
Resolution: 800×1280
Storage: 32G

产品参数

外形尺寸: 181.14×55.33×256.8mm
产品重量: 945g
功率: 10W
麦克风: 4013 -40DB±3db
输入电源: 5V⎓2A
屏幕尺寸:256×140mm
像素:800×1280
储存空间:32G

FR

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT
Dimensions: 191.4×55.6×256.6mm
Poids: 945g
Puissance de sortie maximale: 10W
Microphone: 4013 -40dB ±3dB
Alimentation: 5V⎓2A
Taille de l' écran: 256×140mm
Résolution: 800×1280
Lumière ambiante: 26 LED RGB multicolores
Stockage : 64 Go

DE

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN
Abmessungen: 191.4×55.6×256.6mm
Gewicht: 945g
Maximale Ausgangsleistung: 10 W
Mikrofon: 4013 -40dB ±3dB
Stromversorgungseingang: 5V⎓2A
Bildschirmgröße: 256×140mm
Auflösung: 800×1280
Umgebungslichtsensor: 26 RGB-LEDs in Vollfarbe
Speicher: 64 GB

ITA

SPECIFICHE DEL PRODOTTO
Dimensioni: 191.4×55.6×256.6mm
Peso: 945g
Potenza massima in uscita: 10W
Microfono: 4013 -40dB ±3dB
Potenza in ingresso: 5V⎓2A
Dimensioni schermo: 256×140mm
Risoluzione: 800×1280
Luce ambientale: 26 LED RGB a colori completi
Memorizzazione: 64 GB

ES

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO
Dimensiones: 191.4×55.6×256.6mm
Peso: 945g
Potencia máxima de salida: 10W
Micrófono: 4013 -40dB ±3dB
Entrada de alimentación: 5V⎓2A
Tamaño de pantalla: 256×140mm
Resolución: 800×1280
Luz ambiental: 26 LED RGB a todo color
Almacenamiento: 64 GB

PT

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO
Dimensões: 191.4×55.6×256.6mm
Peso: 945g
Potência Máxima de Saída: 10 W
Microfone: 4013 -40dB ±3dB
Entrada de Energia: 5V⎓2A
Tamanho do Ecrã: 256×140mm
Resolução: 800×1280
Luz Ambiente: 26 LEDs RGB em cores completas
Armazenamento: 64 GB

RUS

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА
Размеры: 191.4×55.6×256.6mm
Вес: 945 г
Макс. выходная мощность: 10 Вт
Микрофон: 4013 -40dB ±3dB
Входная мощность: 5V⎓2A
Размер экрана: 256×140 мм
Разрешение: 800×1280
Окружающий свет: 26 полноцветных RGB-светодиодов
Память: 64 ГБ

NL

PRODUCTSPECIFICATIES
Afmetingen: 191.4×55.6×256.6mm
Gewicht: 945 g
Max. uitgangsvermogen: 10W
Microfoon: 4013 -40dB ±3dB
Ingangsvermogen: 5V⎓2A
Schermgrootte: 256×140mm
Resolutie: 800×1280
Omgevingslicht: 26 full-color RGB-leds
Opslag: 64 GB

UKR

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ
Розміри: 191.4×55.6×256.6mm
Вага: 945 г
Макс. вихідна потужність: 10 Вт
Мікрофон: 4013 -40dB ±3dB
Вхідна потужність: 5V⎓2A
Розмір екрану: 256×140 мм
Резолюція: 800×1280
Навколишнє світло: 26 повнокольорових RGB-світлодіодів
Пам'ять: 64 ГБ

KOR

제품 사양
크기: 191.4 × 55.6 × 256.6mm
무게: 945 g
최대 출력: 10W
마이크: 4013 -40dB ±3dB
전원 입력: 5V⎓2A
스크린 크기: 256 × 140mm
해상도: 800 × 1280
주변 밝기: 26개 풀컬러 RGB LED
저장 용량: 64GB

JP

製品仕様
寸法: 191.4 × 55.6 × 256.6mm
重量: 945 g
最大出力: 10W
マイク: 4013 -40dB ±3dB
電源入力: 5V⎓2A
画面サイズ: 256 × 140mm
解像度: 800 × 1280
アンビエントライト: 26個フルカラーRGB LED
ストレージ: 64GB

CN

產品參數
外形尺寸：191.4×55.6×256.6mm
產品重量：945g
功率：10W
麥克風：4013 -40DB±3db
輸入電源：5V⎓2A
螢幕尺寸:256×140mm
點數:800×1280
LED氛圍燈:26顆RGB全彩
儲存空間:64G

EN

SAFETY INSTRUCTIONS
Please read this manual carefully before use. Follow all instructions to ensure safety and optimal performance.
1. Place the product on a stable, secure surface to avoid falls or injury.
2. Ensure sufficient space around the product for ventilation.
3. Do not insert foreign objects into the device.
4. Avoid dropping or hitting the product with force.
5. Keep away from heat sources, open flames,microwaves, heaters, or any high-heat appliances. Use only the accessories included with the product.
6. If issues occur, contact the manufacturer or authorized dealer for professional support.
7. Note: Power adapter not included. If using one, it must be CCC-certified and meet safety standards.

WARRANTY INFORMATION
PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULL:
- Please follow our product installation and operation instructions.
- Always place the product on a smooth and stable surface.
- Do not push any objects into product vents or slots. Do not apply any great force on the product.
- Please keep the product ay a room temperature environment. Do not please the product nearanyheat sources (such as radiators, heat registers, stoves, fire place, or direct sunlight). Do not place the product near any open flame source.
- Do not attempt to service the product by yourself. Always refer to the instructions by qualified service personnel.
- To avoid the risk of electrical hazard, do not expose this product to wet surface.

DECLARATION OF CONFORMFTY:
CE This device meets the essential requirements of the following Directive 2014/53/EU cf the European parliament of the council of 16 April 2014.
The waste container symbol with the X through it on the device indicates that the device must be disposed of separately from normal domestic waste at an appropriate waste disposal facility at the end of its useful service life.

Please dispose of used batteries properly following local regulations. Do NOT Incinerate. Removal of the rechargeable lithium-ion battery. In this product should be conducted only by a qualified professional.

ROHS This product is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 1 July 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances In electrical and electric equipment.

WARRANTY INFORMATION:
1.This device is covered by a limited warranty from Divoom. For the complete warranty details, please visit the www.Divoom.com. If you believe your product is defective within the warranty period, please bring the product back to where the product was initially purchased. Alternatively, or within any other questions or concerns, please call customer support at +0755-86290791 or contact us via email at info@divoom.com.
2. If within 12(24 if required by local law) months of purchase this device or any part thereof is proven to be defective by reason of faulty workmanship or defects in materials, we will at our option repair or replace the same free of charge of labor or materials on condition that similar to the product current condition.
3. The sales invoice or receipt with the date and source of purchase must be presented together with the defective unit. We cannot validate the product warranty information without an invoice.
4. The warrant does not cover product failures which have been caused by use of accessories other peripheral devices which are non Divoom branded original accessories intended for use with the product.
5. The warranty does not cover product failures caused by: modification, repaired, and disassembled by any person who is not authorized by the manufacture.
6. The warranty is non transferable. Any defective unit or part shall become property of the manufacture.
7. Warranty does not cover any damage caused by misuse, drop, hit or negligent.
8. Customer is responsible for the return shipping charges.

PRODUCT WARRANTY CARD

Product name	
Serial number	
Purchasing store	
Purchasing date	
Owner name	
Contact Email	
Address	

Official website:
www.divoom.com/www.divoom-gz.com
Warranty Information:
https://divoom.com/policies/refund-policy
Product FAQ: https://divoom.com/apps/help-center
Support Email: support@divoom.com
Contact number: 0755-86290791

Repair & return address:
Manufacturer：Shenzhen Divoom Technology Limited Corporation
Address：1st & 2nd floor, Building No.9, Antuoshan High-tech Industrial Park, Sha'er Community, Shajing Subdistrict, Bao An District, Shenzhen, China 518000.

CE Company name：AOCE INFORMATION TECHNOLOGY
Add:61 rue de Lyon 75012 Paris
Contact(Name,emial,tel):Johnson.wang , aoce-service@outlook.com,Tel:+49-163 1014 128

UKCA Company name：AOCE LIMITED
Add:Office Suite 29a 3/F 23 Wharf Street, London, England, SEContact(Name,emial,tel):Johnson.wang , aoce-service@outlook.com,Tel:+44-759 7659 775

CN

安全指引及注意事项
使用前请务必仔细阅读此说明书,请按照说明书内容操作使用。
1.请将产品放在平稳,安全的地方,避免掉落造成损伤或者造成人员受伤。
2.保持产品周边有足够的空间。
3.请勿将任何异物插入产品。
4.请勿大力敲击产品或用外力撞击产品。
5.远离热源,不要靠近明火,微波炉,电暖气等会产生高热的电器,确保安全,只能使用随附的配件。
6.如有任何问题请与原厂或者代理商联络,咨询专业的维修人员处理解决。
7.产品不带电源适配器销售，消费者若使用电源适配器供电，则应购买配套使用获得CCC认证并满足标准要求的电源适配器。

产品中有害物质的名称及含量
欧盟符合性声明:
CE CE本设备符合2014年4月16日理事会欧洲议会的以下指令2014/53/EU的基本要求。

本产品符合2011年7月1日欧洲议会和理事会关于限制在电气和电子设备中使用某些危险物质的指令2011/65/EU。
为满足中华人民共和国电子电器产品有害物质限制相关的法律法规和其它要求，公司对本产品中有害物质，声明如下：

部件名称	有害物质									
	铅（Pb）	汞（Hg）	镉（Cd）	六价铬[Cr(VI)]	多溴联苯（PBB）	多溴二苯醚（PBDE）	邻苯二甲酸二正丁酯（DBP）	邻苯二甲酸二异丁酯（DIBP）	邻苯二甲酸丁基苄酯（BBP）	邻苯二甲酸二(2-乙基)己酯（DEHP）
塑胶组件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
金属组件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
PCBA	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
硅胶件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
喇叭	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
线材	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
屏幕	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
其它配件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料的含量均在GB/T 26572标准规定的限量要求下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572标准规定的限量要求。
注：表中标记「X」的部件，皆因目前业界没有成熟的替代方案。
在中华人民共和国境内销售的电子电气产品必须标识此标志，标志内的数字代表在正常使用的状态下的产品的环保使用期限。

保修信息
本产品的保修不适用
1.设备，部件已超出保修期。
2.用户未按照说明书指南要求，错误操作及保管不当使设备故障或损坏。
3.因意外因素或者人为因素(包括如操作失误，刮伤，跌落等导致的设备故障或损坏)
4.因自然灾害等不可抗力(如地震，火灾)原因造成产品的故障或损害。
5.非本公司授权修理者拆过的。

保修条款
本产品有效保修期为自出售之日起一年内，在保修期限内正常使用和维护下，无人为损坏，机器本身机件材料及功能出现问题，发生故障，无法正常使用，本公司将提供免费修理及更换零件。
在使用过程中若发现问题请及时与官方旗舰店联系以便及时售后处理。

产品质保回执单(质保服务只限于保修期范围内)

商品名称	
商品型号	
购买渠道	
购买日期	
用户姓名	
联系电话	
用户地址	

本产品享有Divoom的有限保修。有关完整的保修详情，请访问官方网站www.Divoom.com
网上售后服务及售后咨询：0755-86290791
TMALL: https://divoom.tmall.com
JD：https://mall.jd.com/index-130830.html
官方网站：www.divoom.com / www.divoom-gz.com
制造商：深圳市战音科技有限公司
制造商地址：深圳市宝安区沙井街道沙二社区安托山高科技工业园9号厂房一层、二层 518000

FR

Consignes de sécurité
Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation. Suivez toutes les instructions pour garantir la sécurité et des performances optimales.
1. Placez le produit sur une surface stable et sécurisée pour éviter les chutes ou blessures.
2. Assurez-vous d'avoir suffisamment d'espace autour du produit pour la ventilation.
3. Ne pas insérer d'objets étrangers dans l'appareil.
4. Évitez de faire tomber ou de heurter le produit violemment.
5. Éloignez des sources de chaleur, flammes nues, micro-ondes, radiateurs ou tout appareil à haute température. Utilisez uniquement les accessoires fournis avec le produit.
6. En cas de problème, contactez le fabricant ou un revendeur agréé pour une assistance professionnelle.
7. Remarque : L'adaptateur secteur n'est pas inclus. Si vous en utilisez un, il doit être certifié CCC et conforme aux normes de sécurité.

Informations sur la garantie
Veuillez lire attentivement les instructions suivantes :
- Suivez nos instructions d'installation et d'utilisation du produit.
- Toujours placer le haut-parleur sur une surface lisse et stable.
- Veuillez placez le haut-parleur sur un espace ouvert pour une meilleurequalité sonore. Mettez aucun obstacle dans les espaces environnants du haut-parleur.
- N' introduisez pas d' objets dans les orifices ou les fentes du haut-parleur. N' appliquez pas aucune forte pression sur le haut-parleur.
- Ne tentez pas de réparer le haut-parleur par vous-même. Toujours seréférer aux instructions données par un personnel qualifié.
- Pour éviter le risque de danger électrique, n' exposez pas ce haut-parleur à l'eau ou à une surface humide

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ :
CE Cet appareil répond aux exigences essentielles de la directive 2014/53/UE suivante du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014.
Le symbole représentant une poubelle à roulettes barrée sur cet équipement indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires, mais doit être éliminé dans une installation d' élimination des déchets appropriée à la fin de sa durée de vie utile.
Veuillez éliminer les piles usagées conformément aux réglementations locales. NE PAS incinérer. Le retrait de la batterie lithium-ion rechargeable de ce produit ne doit être effectué que par un professionnel qualifié.
Directive européenne ROHS Ce produit est conforme à la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 1er juillet 2011 relative à la limitation de l' utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électriques.

INFORMATIONS CONCERNANT LA GARANTIE :
1. Cet appareil est couvert par une garantie limitée de Divoom. Pour les détails complets de la garantie, veuillez visiter le site www.Divoom.com. Si vous pensez que votre produit est défectueux pendant la période de garantie, veuillez rapporter le produit à l'endroit où il a été initialement acheté. Vous pouvez également, pour toute autre question ou préoccupation, appeler le service client au +0755-86290791 ou nous contacter par e-mail à info@divoom.com.
2. Si dans les 12 (24 si la loi locale l'exige) mois suivant l'achat, cet appareil ou une partie de celui-ci s'avère défectueux en raison d'un défaut de fabrication ou de matériaux, nous le réparerons ou le remplacerons, à notre entière discrétion, gratuitement (main-d'œuvre et matériaux), à condition que son état soit similaire à celui du produit actuel.
3. La facture de vente ou le reçu indiquant la date et la source d'achat doit être présenté avec l'unité défectueuse. Nous ne pouvons pas valider les informations de garantie du produit sans facture.
4. La garantie ne couvre pas les pannes du produit qui ont été causées par l'utilisation d'accessoires ou d'autres appareils périphériques qui ne sont pas des accessoires Divoom d'origine destinés à être utilisés avec le produit.
5. La garantie ne couvre pas les pannes du produit causées par : la modification, la réparation et le démontage par toute personne non autorisée par le fabricant.
6. La garantie n'est pas transférable. Toute unité ou pièce défectueuse deviendra la propriété du fabricant.
7. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, une chute, un choc ou une négligence.
8. Le client est responsable des frais d'expédition de retour.

www.divoom.com

7. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, une chute, un choc ou une négligence.
8. Le client est responsable des frais d' expédition de retour.

CARTE DE GARANTIE DU PRODUIT

Nom du produit	
Numéro de série	
Magasin d' achat	
Date d' achat	
Nom du propriétaire	
E-mail	
Address	

Site officiel :
www.divoom.com/www.divoom-gz.com
Informations sur la garantie :
https://divoom.com/policies/refund-policy
FAQ du produit : https://divoom.com/apps/help-center
E-mail d' assistance : support@divoom.com
Numéro de téléphone : 0755-86290791

Adresse de réparation et de retour :
Fabricant : Shenzhen Divoom Technology Limited Corporation
Adresse : 1st & 2nd floor, Building No.9, Antuoshan High-tech Industrial Park, Sha'er Community, Shajing Subdistrict, Bao An District, Shenzhen, Chine 518000.

DE

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung sorgfältig. Befolgen Sie alle Anweisungen für Sicherheit und optimale Leistung.
1. Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, sichere Fläche, um Stürze oder Verletzungen zu vermeiden.
2. Gewährleisten Sie ausreichend Platz um das Produkt zur Belüftung.
3. Keine Fremdkörper in das Gerät einführen.
4. Vermeiden Sie Stöße oder gewaltsames Schlagen des Produkts.
5. Fernhalten von Hitzequellen, offenen Flammen, Mikrowellen, Heizgeräten oder Hochtemperaturgeräten. Verwenden Sie ausschließlich mitgeliefertes Zubehör.
6. Bei Problemen wenden Sie sich an den Hersteller oder autorisierten Händler für professionelle Unterstützung.
7. Hinweis: Netzteil nicht im Lieferumfang enthalten. Falls verwendet, muss es CCC-zertifiziert und sicherheitsgeprüft sein."

Garantieinformationen

SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte befolgen Sie die Installations- und Gebrauchsanleitungen für unser Produkt.
- Stellen Sie den Lautsprecher auf einen ebenen und stabilen Untergrund.
- Stellen Sie den Lautsprecher an einem Ort ohne Hindernisse auf, um eine optimale Soundqualität zu gewährleisten. Der Lautsprecher darf nicht von Gegenständen blockiert werden.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Belüftungsschlitze oder Öffnungen des Lautsprechers. Schützen Sie den Lautsprecher vor übermäßiger Krafteinwirkung.
- Der Lautsprecher ist nur für Raumtemperaturen geeignet. Stellen Sie den Lautsprecher nicht in die Nähe von Wärmequellen (z.B. Heizkörper, Wärmespeicher, Öfen, Kamine, oder direkte Sonneneinstrahlung). Stellen Sie den Lautsprecher nicht in die Nähe von offenem Feuer.
- Warten Sie den Lautsprecher nicht selbständig. Befolgen Sie immer die Anleitungen v on qualifiziertem Waartungspersonal.
- Um Stromschläge zu vermeiden, muss dieser Lautsprecher vor Wasser und nassen Oberflächen geschützt werden.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. April 2014.
Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne auf dem Gerät weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf, sondern an entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden muss.
Entsorgen Sie Altbatterien gemäß örtlich geltenden Vorschriften. NICHT verbrennen. Die wiederaufladbare Lithium-Ion-Batterie im Produkt darf nur von qualifiziertem Fachpersonal entfernt werden.

ROHS: Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 1. Juli 2011 über die Beschränkung von bestimmten gefährlichen Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten.

GARANTIEINFORMATIONEN:

1.Für dieses Gerät gewährt Divoom eine eingeschränkte Garantie. Die vollständigen Garantieinformationen finden Sie auf unserer Webseite unter www.Divoom.com. Falls Ihr Produkt innerhalb der Garantiezeit kaputtgeht, bringen Sie es bitte zum Ort des Kaufs zurück. Alternativ dazu, oder falls Sie noch andere Fragen oder Probleme haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst via Telefon +0755-86290791 oder E-Mail info@divoom.com.
2. Falls dieses Produkt oder ein Teil davon innerhalb von 12 Monaten (bzw. 24, sofern gesetzlich vorgeschrieben) nachweislich aufgrund von Herstellungs- oder Materialfehlern kaputtgeht, werden wir das Produkt ohne Inrechnungstellung von Material- und Personalkosten nach eigenem Ermessen reparieren oder durch ein gleichwertiges Produkt ersetzen.
3. Das defekte Gerät muss zusammen mit der Rechnung bzw. dem Kaufbeleg mit aufgedrucktem Datum bereitgestellt werden. Ohne solch einen Beleg ist die Garantie nicht gültig.
4. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Produktfehler aufgrund der Verwendung von Zubehör- oder Peripheriegeräten von einem anderen Hersteller als Divoom.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Produktfehler aufgrund von Modifikationen, Reparaturen oder Demontage durch eine nicht vom Hersteller autorisierte Person.
6. Die Garantie ist nicht übertragbar. Ein defektes Gerät oder Teil geht in das Eigentum des Herstellers über.
7. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden aufgrund von Fehlanwendung, Stürzen, Aufprall oder Vernachlässigung.
8. Der Kunde trägt die Kosten für den Rückversand.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Sedalo GmbH, dass der Funkanlagentyp Divoom Times Frame (FCC ID: A8I-PURE) den nachfolgenden Richtlinien entspricht:
Richtlinie 2014/53/EU (RED)
Richtlinie 2014/30/EU (EMV)
Richtlinie 2011/65/EU (RoHS 2)
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.divoom-gz.com/Article/lists/category/27.html

GARANTIEKARTE

Produktbe zeichnung	
Serien nummer	
Geschäft	
Kaufdatum	
Name des Kunden	
E-Mail	
Adresse	

Offizielle Webseite:
www.divoom.com/www.divoom-gz.com
Garantieinformationen:
https://divoom.com/policies/refund-policy
Häufig gestellte Fragen:
https://divoom.com/apps/help-center
E-Mail Kundendienst: support@divoom.com
Telefon: 0755-86290791

Reparatur- und Rücksendeadresse:
Hersteller: Shenzhen Divoom Technology Limited Corporation
Adresse: 1. und 2. Etage, Gebäude Nr. 9, Antuoshan High-Tech Industrial Park, Sha' er Community, Straße Shajing, Bezirk Bao' an, Shenzhen, China 518000

ITA

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Leggere attentamente questo manuale prima dell' uso. Seguire tutte le istruzioni per garantire sicurezza e prestazioni ottimali.
1. Posizionare il prodotto su una superficie stabile.
2. Lasciare spazio sufficiente per la ventilazione.
3. Non inserire oggetti estranei nel dispositivo.
4. Evitare urti o cadute.
5. Tenere lontano da fonti di calore, fiamme libere o elettrodomestici ad alta temperatura. Usare solo accessori originali.
6. In caso di problemi, contattare il produttore o un centro assistenza autorizzato.
7. Nota: L' alimentatore non è incluso. Se utilizzato, deve essere certificato CCC e conforme agli standard di sicurezza."

Garanzia

GUIDA ALLA SICUREZZA
1.Seguire il metodo di installazione e le istruzioni per l'esecuzione del nostro prodotto.
2.L'altoparlante deve essere sempre posizionato su una superficie piana e stabile.
3.Gli altoparlanti devono essere posizionati in un'area aperta per produrre la migliore qualità del suono. Non coprire l'area intorno all'altoparlante.
4.Non inserire alcun oggetto nella presa di ventilazione o dell'altoparlante. Non esercitare pressione sull'altoparlante.
5.Posizionare l'altoparlante a temperatura ambiente. Non posizionare l'altoparlante vicino a fonti di calore (come radiatori, stufe, caminetti o luce solare diretta). Non posizionare l'altoparlante vicino a una fonte di fiamma aperta.
6.Non riparare gli altoparlanti da soli. Seguire le istruzioni fornite da personale di assistenza qualificato.
7.Per evitare il rischio di scosse elettriche, tenere l'altoparlante lontano dall'acqua o da una superficie bagnata.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo dispositivo soddisfa i requisiti essenziali della Direttiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo del Consiglio del 16 aprile 2014.
Il simbolo del contenitore di rifiuti barrato da una X indica che al termine della suo ciclo di servizio l' apparecchio deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici presso un impianto di smaltimento dei rifiuti specializzato.
Smaltisci correttamente le batterie usate secondo le normative locali. NON incenerirle. La rimozione della batteria ricaricabile agli ioni di litio di questo prodotto va effettuata solo da un professionista qualificato.

ROHS Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 1 luglio 2011 sulla restrizione sull' uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

1.Questo dispositivo è coperto da una garanzia limitata di Divoom. Per i dettagli completi sulla garanzia, visita il sito www.Divoom.com. Se entro il periodo di garanzia ritieni che il tuo prodotto sia difettoso, consegnalo dove lo hai inizialmente acquistato. In alternativa, o per qualsiasi altra domanda o dubbio, contatta l' assistenza clienti al numero +0755-86290791 o contattaci via email all'indirizzo info@divoom.com.
2.Se entro 12 mesi dall'acquisto (o 24 se richiesto dalla legge locale), questo dispositivo o una sua parte presentasse dei guasti a causa di difetti di fabbricazione o difetti nei materiali, lo ripareremo o sostituiremo a nostra discrezione senza costi di materiale o manodopera riportando il prodotto alla sua condizione originale.
3.La fattura o la ricevuta con data e luogo d' acquisto vanno incluse al prodotto difettoso, o non saremo in grado di confermare le informazioni sulla garanzia del prodotto.
4.La garanzia non copre i guasti causati dall'uso di accessori o altri dispositivi periferici non originali a marchio Divoom e non approvati per l' uso con il prodotto.
5.La garanzia non copre i guasti del prodotto causati da modifiche, riparazioni e smontaggio da parte di persone non autorizzate dal produttore.
6.La garanzia non è trasferibile. Qualsiasi unità o parte difettosa diventerà di proprietà del produttore.
7.La garanzia non copre i danni causati da uso improprio, caduta, urto o negligenza.Il cliente è responsabile delle spese di spedizione per la restituzione del prodotto.

SCHEDA DI GARANZIA DEL PRODOTTO

Nome prodotto	
Numero di serie	
Luogo d' acquisto	
Data d' acquisto	
Proprietario	
Contatto email	
Indirizzo	

Sito ufficiale:
www.divoom.com/www.divoom-gz.com
Informazioni sulla garanzia:
https://divoom.com/policies/refund-policy
Domande frequenti sul prodotto:
https://divoom.com/apps/help-center
E-mail di supporto: support@divoom.com
Numero di contatto: 0755-86290791

Indirizzo per riparazioni e restituzione:
Produttore: Shenzhen Divoom Technology Limited Corporation
Indirizzo: 1° e 2° piano, Edificio n. 9, Parco industriale ad alta tecnologia di Antuoshan, Comunità di Sha'er, Sottodistretto di Shajing, Distretto di Bao An, Shenzhen, Cina 518000.

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea este manual atentamente antes de usar. Siga todas las instrucciones para seguridad y rendimiento óptimo.
1. Coloque el producto en una superficie estable y segura.
2. Deje espacio suficiente alrededor para ventilación.
3. No introduzca objetos extraños en el dispositivo.
4. Evite golpes o caídas bruscas.
5. Manténgalo alejado de fuentes de calor, llamas o aparatos de alta temperatura. Use solo accesorios incluidos.
6. En caso de problemas, contacte al fabricante o distribuidor autorizado.
7. Nota: El cargador no está incluido. Si lo usa, debe tener certificación CCC y cumplir normas de seguridad.

Garantía

GUÍA DE SEGURIDAD
1. Por favor siga todas las instrucciones de instalación y funcionamiento del producto.
2. Le recomendamos coloque el altavoz en una superficie llana y estable siempre que le sea posible.
3. Le recomendamos use el altavoz en espacios abiertos para conseguir la mejor calidad de sonido.
4. No obstaculice el entorno del altavoz.
5. No introduzca ningún obieto en las reilas de ventilación ni en las ranuras del altavoz. No aplique mucha presión sobre el altavoz.
6. Por favor guarde el altavoz en sitios a temperatura ambiente. No coloque el altavoz cerca de fuentes de calor (como radiadores, rejilas de aire caliente, hornillas, chimeneas o luz solar directa) . No cologue el altavoz cerca de ningún tipo de fuego u objeto incandescente.
7. Deje todas las operaciones de mantenimiento en manos del servicio técnico cualificado.
8. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga la unidad al agua o superficies húmedas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Este dispositivo cumple con los requisitos esenciales de la siguienteDirectiva2014/53/UE del Parlamento Europeo del Consejo del 16 de abril de 2014.
El símbolo del contenedor de residuos con una X en el dispositivo indica que el dispositivo debe eliminarse por separado de los residuos domésticos normales en una instalación de eliminación de residuos adecuada al final de su vida útil.
Deseche las baterías usadas correctamente siguiendo las normas locales. NO incinerar. La retirada de la batería recargable de iones de litio de este producto debe ser realizada únicamente por un profesional calificado.

ROHS Este producto cumple con la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo del 1 de julio de 2011 sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y eléctricos.

INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA:

1.Este dispositivo está cubierto por una garantía limitada de Divoom. Para obtener los detalles completos de la garantía, visite www.Divoom.com. Si cree que el producto es defectuoso dentro del período de garantía, devuélvalo al lugar donde lo compró inicialmente. Alternativamente, o si tiene otras preguntas o dudas, llame al servicio de atención al cliente al +0755 86290767 o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico a info@divoom.com.
2.Si dentro de los 12 meses posteriores a la compra (o 24 si así lo requiere la ley local), se demuestra que este dispositivo o cualquier pieza del mismo es defectuoso debido a defectos en la mano de obra o defectos en los materiales, a nuestra opción, repararemos o reemplazaremos el mismo sin cargo de mano de obra o materiales en condición similar a la condición actual del producto.
3. Junto con la unidad defectuosa deberá presentarse la factura o recibo de venta con la fecha y origen de la compra. No podemos validar la información de la garantía del producto sin una factura.
4. La garantía no cubre las fallas del producto que hayan sido causadas por el uso de accesorios, otros dispositivos periféricos que no sean accesorios originales de la marca Divoom destinados a usarse con el producto.
5. La garantía no cubre fallas del producto causadas por modificaciones, reparaciones y desmontaje realizadas por cualquier persona que no esté autorizada por el fabricante.
6. La garantía no es transferible. Cualquier unidad o pieza defectuosa pasará a ser propiedad del fabricante.
7. La garantía no cubre ningún daño causado por mal uso, caída, golpe o negligencia.
8. El cliente es responsable de los gastos de envío de devolución.

TARJETA DE GARANTÍA DEL PRODUCTO

Nombre del producto	
Número de serie	
Lugar de la compra	
Fecha de compra	
Nombre del dueño	
Correo electrónico de contacto	
Dirección	

Sitio web oficial:
www.divoom.com/www.divoom-gz.com
Información de la garantía:
https://divoom.com/policies/refund-policy
Preguntas más frecuentes de los productos:
https://divoom.com/apps/help-center
Correo electrónico de soporte: support@divoom.com
Número de contacto: 0755-86290791

Dirección para reparaciones y devoluciones:
Fabricante: Shenzhen Divoom Technology Limited Corporation
Dirección: 1st & 2nd floor, Building No.9, Antuoshan High-tech Industrial Park, Sha'er Community, Shajing Subdistrict, Bao An District, Shenzhen, China 518000.

PT

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia este manual com atenção antes do uso. Siga todas as instruções para segurança e desempenho ideal.
1. Posicione o produto em uma superfície estável e segura.
2. Deixe espaço suficiente ao redor para ventilação.
3. Não insira objetos estranhos no dispositivo.
4. Evite quedas ou impactos fortes.
5. Mantenha longe de fontes de calor, chamas abertas ou aparelhos de alta temperatura. Use apenas os acessórios incluídos.
6. Em caso de problemas, contate o fabricante ou revendedor autorizado.
7. Nota: Carregador não incluso. Se usado, deve ser certificado CCC e atender normas de segurança.

Informações da garantia

GUIA DE SEGURANÇA
- Siga as instruções de instalação e funcionamento do nosso produto.Coloque sempre o altifalante numa superfície macia e estável.
- Coloque o altifalante numa zona aberta para obter uma melhor qualidade de som.
- Não bloqueie a zona em torno do altifalante.
- Não empurre qualquer objeto para os ventiladores ou aberturas do altifalante. Não faça força no altifalante.
- Mantenha o altifalante à temperatura ambiente. Não coloque o altifalante perto de quaisquer fontes de calor (como radiadores, registadores de calor, fogões, lareiras ou sob a luz direta do sol). Não coloque o altifalante perto de qualquer fonte de chama.Não tente fazer assistência ao altifalante por si mesmo.
Consulte as instruções para
obter informação quanto ao pessoal de assistência qualificado.Para
evitar o risco de perigo elétrico, não exponha este altifalante à água ou a
superfícies molhadas.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Este dispositivo atende aos requisitos essenciais da seguinte Diretiva 2014/53/UE do Parlamento Europeu e do Conselho de 16 de abril de 2014.

O símbolo de contentor de resíduos com X indica que o dispositivo deve ser eliminado separadamente dos resíduos domésticos normais. Este deve ser eliminado numa instalação adequada de eliminação de resíduos no fim da sua vida útil.

Por favor, elimine as baterias usadas corretamente, seguindo os regulamentos locais. NÃO incinere. A remoção da bateria recarregável de iões de lítio deste produto deve ser conduzido apenas por um profissional qualificado.

ROHS Este produto está em conformidade com a Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 1 de Julho de 2011, relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos.

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA:

1. Este dispositivo está coberto por uma garantia limitada da Divoom. Para detalhes completos sobre a garantia, por favor visite o site www.Divoom.com. Se acredita que o seu produto está defeituoso e está dentro do período de garantia, por favor leve o produto de volta ao local onde o produto foi inicialmente adquirido. Em alternativa, ou dentro de quaisquer outras questões ou dúvidas, por favor contacte o apoio ao cliente através do +0755-86290791, ou contacte-nos via e-mail info@divoom.com.
2. Se dentro de 12 (24 se exigido pela lei local) meses após a compra, este dispositivo ou qualquer parte do mesmo for comprovadamente defeituoso em virtude de um fabrico imperfeito ou defeitos nos materiais, repararemos ou substituiremos o mesmo, a nosso critério, sem custos de mão-de-obra ou materiais, na condição de que seja semelhante à condição atual do produto.
3. A fatura ou recibo de venda com a data e origem da compra deve ser apresentado juntamente com a unidade defeituosa. Não podemos validar as informações sobre a garantia do produto sem uma fatura/recibo.
4. A garantia não cobre falhas do produto que tenham sido causadas pela utilização de acessórios que não sejam originais da marca Divoom destinados a serem utilizados com o produto.
5. A garantia não cobre falhas do produto causadas por: modificação, reparação e desmontagem por qualquer pessoa que não esteja autorizada pelo fabricante.
6. A garantia é intransmissível. Qualquer unidade ou peça defeituosa torna-se propriedade do fabricante.
7. A garantia não cobre qualquer dano causado por mau uso, queda, pancada ou negligência.
8. O cliente é responsável pelos custos de envio de devolução.

CARTÃO DE GARANTIA DO PRODUTO

Nome do produto	
Número de série	
Loja onde comprou	
Data de compra	
Nome do proprietário	
E-mail de contacto	
Endereço	

Página oficial:
www.divoom.com/www.divoom-gz.com
Informações sobre a garantia:
https://divoom.com/policies/refund-policy
Perguntas mais frequentes sobre produtos:
https://divoom.com/apps/help-center
E-mail de apoio ao cliente: support@divoom.com
Número de contacto: 0755-86290791

Morada para reparação e devolução:
Fabricante: Shenzhen Divoom Technology Limited Corporation
Endereço: 1.º e 2.º andar, Edifício n.º 9, Parque Industrial de Alta Tecnologia Antuoshan, Comunidade Sha' er, Subdistrito de Shajing, Distrito de Bao An, Shenzhen, China 518000.

RUS

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно изучите данное руководство перед использованием. Соблюдайте все инструкции для безопасности и оптимальной работы.
1. Установите устройство на устойчивую поверхность.
2. Обеспечьте достаточное пространство для вентиляции.
3. Не вставляйте посторонние предметы в устройство.
4. Избегайте ударов и падений.
5. Держите устройство подальше от источников тепла, открытого огня и нагревательных приборов. Используйте только оригинальные аксессуары.
6. При неполадках обратитесь к производителю или в авторизованный сервис.
7. Примечание: Блок питания не входит в комплект. При использовании стороннего адаптера он должен иметь сертификат CCC.

Гарантия

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
1.пожалуйста, при установке следуйте указаниям и рекомендациям руководства.
2.Установите оборудования на ровной гладкой поверхности.
3. Для обеспечения лучшего качества звука разместите динамик на свободном пространстве. • Не заглушить его другими предметами.
4. Никогда не вставляйте предметы в вентиляционные отверстия и слоты динамика. Осторожно обращайтесь с оборудованием, подвергать его воздействию посторонних сил.
5. Держите устройство в помещении при комнатной температуре. Не подвергайте его действия источников тепла (таких как радиаторы, обогреватели, печи или другие приборы), а также на открытом солнце. Не ставьте устройство неподалеку от источников открытого огня.
6. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Обращайтесь за помощью к квалифицированным специалистам.
7. Во избежание поражения электрическим током не подвергайте оборудования воздействию воды или влаги.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ:

Данное устройство соответствует основным требованиям Директивы 2014/53/EC Совета Европейского парламента от 16 апреля 2014 года.
Перечёркнутый символ контейнера для отходов, изображённый на устройстве, указывает на то, что по окончании срока службы данное устройство должно быть утилизировано отдельно от обычных бытовых отходов в специальном пункте утилизации отходов.

Перечёркнутый символ контейнера для отходов, изображённый на устройстве, указывает на то, что по окончании срока службы данное устройство должно быть утилизировано отдельно от обычных бытовых отходов в специальном пункте утилизации отходов.

Ограничение использования опасных веществ: Данное изделие соответствует Директиве 2011/65/EC Европейского парламента и Европейского совета от 1 июля 2011 г. об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УСЛОВИЯХ ГАРАНТИИ:

1.На данное устройство распространяется действия гарантии компании Divoom. Для получения полной информации об условиях гарантии посетите сайт www.Divoom.com. Если Вы считаете, что Ваше устройство оказалось неисправным в период действия гарантийного срока, пожалуйста, верните устройство туда, где оно было первоначально приобретено. В качестве альтернативы или по любым другим вопросам или проблемам, пожалуйста, обратитесь в службу поддержки по телефону +0755-86290791 или свяжитесь с нами по электронной почте info@divoom.com.
2.Если в течение 12 (или 24, если того требует местное законодательство) месяцев после приобретения данного устройства или любой его части будет доказано, что неисправность произошла из-за некачественного изготовления или дефектов материалов, мы по нашему выбору отремонтируем или заменим его бесплатно.
3.Вместе с дефектным изделием следует предоставить счёт-фактуру или квитанцию с указанием даты и места приобретения. Информация о гарантии на устройство без счёта-фактуры не предоставляется.
4.Гарантия не распространяется на неисправности изделия, вызванные использованием аксессуаров и других периферийных устройств, которые не являются оригинальными аксессуарами марки Divoom, предназначенными для использования с изделием.
5. Гарантия не распространяется на неисправности изделия, вызванные модификацией устройства, ремонтом и разборкой любым лицом, не уполномоченным производителем.
6. Гарантия не подлежит передаче другому лицу. Любая неисправная единица или деталь становится собственностью производителя.
7. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильным использованием, падением, ударом илинебрежностью.
8. Клиент несёт ответственность за расходы по обратной доставке.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НА ИЗДЕЛИЕ

Название устройства	
Серийный номер	
Место приобретения	
Дата приобретения	
Имя владельца	
Электронный адрес	
Адрес	

Официальный сайт:
www.divoom.com/www.divoom-gz.com
Информация об условиях гарантии:
https://divoom.com/policies/refund-policy
Часто задаваемые вопросы:
https://divoom.com/apps/help-center
Электронный адрес службы поддержки:
support@divoom.com
Контактный номер: 0755-86290791

Адрес для ремонта и возврата:
Производитель：Shenzhen Divoom Technology Limited Corporation
Адрес：1st & 2nd floor, Building No.9, Antuoshan High-tech Industrial Park, Sha'er Community, Shajing Subdistrict, Bao An District, Shenzhen, China 518000.

NL

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees deze handleiding aandachtig voor gebruik. Volg alle instructies voor veiligheid en optimale prestaties.
1. Plaats het product op een stabiele ondergrond.
2. Zorg voor voldoende ventilatieruimte.
3. Steek geen vreemde voorwerpen in het apparaat.
4. Vermijd vallen of harde stoten.
5. Houd het product uit de buurt van warmtebronnen, open vuur of apparaten met hoge temperaturen. Gebruik alleen meegeleverde accessoires.
6. Neem bij problemen contact op met de fabrikant of een erkende dealer.
7. Opmerking: Adapter niet inbegrepen. Gebruik een CCC-gecertificeerde adapter die aan veiligheidsnormen voldoet.

Garantievoorwaarden

VEILIGHEIDSHANDLEIDING
Lees voor gebruik deze handleiding zorgvuldig door en volg de instructies op.
1. Plaats het product op een stabiele en veilige plaats om schade of letsel door vallen te voorkomen.
2. Bewaar voldoende ruimte rondom het product.
3. Steek geen vreemde voorwerpen in het product.
4. Sla het product niet hard of met externe kracht.
5. Blijf uit de buurt van warmtebronnen, open vuur, magnetrons, elektrische kachels en andere apparaten die veel warmte genereren om de veiligheid te waarborgen.
6. Als er problemen zijn, neem dan contact op met de oorspronkelijke fabrikant of agent en raadpleeg professioneel onderhoudspersoneel om het probleem op te lossen.

CONFORMITEITSVERKLARING:

Dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen van de volgende richtlijn 2014/53/EU van het Europees Parlement en van de Europese Raad van 16 april 2014.
Het met een X doorgehaalde afvalcontainersymbool op het apparaat geeft aan dat het apparaat aan het eind van zijn nuttige levensduur gescheiden van het normale huisvuil naar een geschikte afvalverwerkingsinstallatie moet worden afgevoerd.
Gelieve gebruikte batterijen af te voeren in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften. Batterijen mogen NIET verbrand worden. Het verwijderen van de oplaadbare lithium-ion batterij in dit product mag uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde deskundige.

ROHS Dit product is conform aan Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en van de Europese Raad van 1 juli 2011 aangaande de beperkingen op het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

INFORMATIE OVER DE GARANTIE:

1.Dit apparaat wordt gedekt door een beperkte garantie van Divoom. Gelieve voor een overzicht van alle garantiebepalingen naar www.Divoom.com te gaan. Als u denkt dat uw product binnen de garantieperiode defect is geraakt, breng het product dan terug naar de plaats waar u het oorspronkelijk gekocht hebt. Een andere mogelijkheid is, zoals ook in het geval dat u andere vragen of problemen heeft, onze klantendienst te bellen op +0755-86290791, of contact met ons opnemen via een e-mail naar info@divoom.com.
2. Indien binnen 12 maanden (24 indien vereist door de plaatselijke wetgeving) na aankoop blijkt dat dit apparaat of een onderdeel ervan gebreken vertoont ten gevolge van gebrekkig vakmanschap of materiaalgebreken, zullen wij het apparaat of het onderdeel naar onze keuze kosteloos repareren of vervangen, met dien verstande dat wij het product in andere opzichten in dezelfde staat zullen laten.
3. De verkoopfactuur of het aankoopbewijs met de datum en de plaats van aankoop moet samen met het defecte apparaat worden overlegd. Zonder de verkoopfactuur kunnen wij de gegevens van de productgarantie niet valideren.
4. De garantie dekt geen storingen aan het product die veroorzaakt zijn door het gebruik van accessoires of andere randapparatuur die geen originele accessoires van het merk Divoom zijn zoals bedoeld voor gebruik met het product.
5. De garantie dekt geen gebreken aan het product die het gevolg zijn van wijziging, reparatie of demontage door persoon die niet door de fabrikant zijn geautoriseerd.
6. De garantie is niet overdraagbaar. Elk defect apparaat of onderdeel wordt eigendom van de fabrikant.
7. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door verkeerd gebruik, vallen, geweld of nalatigheid.
8. De klant is verantwoordelijk voor de retourverzendkosten.

GARANTIEBEWIJS PRODUCT

Productnaam	
Serienummer	
Winkel van	
Datum van	
Naam	
Emailadres	
Woonadres	

Officiële website:
www.divoom.com/www.divoom-gz.com
Informatie over de garantie:
https://divoom.com/policies/refund-policy
Veelgestelde vragen: https://divoom.com/apps/help-center
Ondersteuning via email: support@divoom.com
Contactnummer: 0755-86290791

Reparatie- en retouradres:
Fabrikant：Shenzhen Divoom Technology Limited Corporation
Address：1st & 2nd floor, Building No.9, Antuoshan High-tech Industrial Park, Sha'er Community, Shajing Subdistrict, Bao An District, Shenzhen, China 518000.

UKR

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням. Дотримуйтесь усіх правил для безпеки та ефективної роботи.
1. Розташуйте пристрій на стійкій поверхні.
2. Забезпечте достатній простір для вентиляції.
3. Не вставляйте сторонні предмети в пристрій.
4. Уникайте ударів або падінь.
5. Тримайте подалі від джерел тепла, відкритого вогню або нагрівальних приладів. Використовуйте лише оригінальні аксесуари.
6. У разі проблем зверніться до виробника або авторизованого сервісу.
7. Примітка: Блок живлення не входить у комплектацію. Використовуйте адаптери з сертифікатом CCC.

Гарантія

ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ

1. ласка, при установці дотримуйтесь вказівок і рекомендацій керівництва.
2. Встановлюйте обладнання на рівній гладкій поверхні.
3. Для забезпечення кращої якості звуку розмістіть динамік на вільному просторі.
4. Не намагайтеся заглушити його іншими предметами.
5. Ніколи не вставляйте предмети у вентиляційні отвори і слоти динаміка. Обережно поводьтеся з обладнанням, не піддавайте його впливу сторонніх сил.
6.Тримайте пристрій в приміщенні при кімнатній температурі. Не піддавайте його дії джерел тепла (таких як радіатори, обігрівачі, печі або інші прилади) а також на відкритому сонці. Не ставте пристрій неподалік від джерел відкритого вогню.
7. Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій. Звертайтеся по допомогу до кваліфікованих фахівців.
8. Щоб уникнути ураження електричним струмом, не піддавайте обладнання впливу води або вологи.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ:

Цей пристрій відповідає основним вимогам Директиви 2014/53/ЄС Ради Європейського парламенту від 16 квітня 2014 року.
Перекреслений символ контейнеру для відходів, зображений на пристрої, вказує на те, що після закінчення терміну служби пристрій повинен бути утилізований окремо від звичайних побутових відходів у відповідному пункті утилізації відходів.

Будь ласка, утилізуйте використані батареї відповідно до місцевого законодавства. НЕ кидайте барареї у вогонь. Зняття літійної перезаряждувальної батареї з цього пристрою повинен проводити тільки кваліфікований спеціаліст.
Обмеження використання небезпечних речовин: Цей пристрій відповідає Директиві 2011/65/ЄС Європейського парламенту та Ради Європи від 1 липня 2011 року щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО УМОВИ ГАРАНТІЇ:

1.На цей пристрій розповсюджується дія гарантії компанії Divoom. Для отримання повної інформації щодо умов гарантії відвідайте сайт www.Divoom.com. Якщо ви вважаєте, що ваш пристрій виявився несправним у період дії гарантійного терміну, будь ласка, поверніть пристрій туди, де він був придбаний. В якості альтернативи або з будь-яких інших питань або проблем, будь ласка, звертайтеся до служби підтримки за телефоном +0755-86290791 або зв'яжіться з нами електронною поштою info@divoom.com.
2. Якщо протягом 12 (24, якщо цього вимагає місцеве законодавство) місяців після придбання цього пристрою або будь-якої його частини буде доведено, що вони несправні через неякісне виготовлення або дефекти матеріалів, ми на наш вибір відремонтуємо або замінимо його безкоштовно.
3. Разом із дефектним виробом слід надати рахунок-фактуру або квитанцію із зазначенням дати та джерела придбання. Інформація про гарантію на пристрій без рахунку-фактури не надається.
4. Гарантія не поширюється на несправності виробу, викликані використанням аксесуарів та інших периферійних пристроїв, які не є оригінальними аксесуарами марки Divoom й не призначені для використання з цим виробом.
5. Гарантія не поширюється на несправності пристрою, спричинені модифікацією пристрою, ремонтом та розбиранням будь-якою особою, яка не була уповноважена виробником.
6. Гарантія не підлягає передачі іншій особі. Будь-яка несправна одиниця чи деталь стає власністю виробника.
7. Гарантія не поширюється на пошкодження, спричинені неправильним використанням, падінням, ударом чи недбалістю.
8. Клієнт несе відповідальність за витрати на зворотну доставку.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН НА ПРИСТРІЙ

Назва пристрою	
Серійний номер	
Місце придбання	
Дата придбання	
Ім'я власника	
Елекронна адреса	
Адреса	

Офиційний сайт:
www.divoom.com/www.divoom-gz.com
Інформація щодо умов гарантії:
https://divoom.com/policies/refund-policy
Найбільш поширені питання:
https://divoom.com/apps/help-center
Електронна адреса служби підтримки:
support@divoom.com
Контактний номер: 0755-86290791

Адреса для ремонту та повернення:
Виробник：Shenzhen Divoom Technology Limited Corporation
Адреса：1st & 2nd floor, Building No.9, Antuoshan High-tech Industrial Park, Sha'er Community, Shajing Subdistrict, Bao An District, Shenzhen, China 518000.

KOR

안전 지침

사용 전에 이 매뉴얼을 주의 깊게 읽어 주세요. 안전과 최적의 성능을 보장하기 위해所有 지침을 준수하세요.
1.제품을 떨어지지 않고 부상이 발생하지 않도록 안정된 표면에 놓으세요.
2.제품 주변에 통풍을 위한 충분한 공간을确保하세요.
3.기기에 이물을 넣지 마세요.
4.제품을 강하게 떨어뜨리거나 때리지 마세요.
5.열원、불꽃、마이크로웨이브、히터 또는 기타 고온 가전 제품 근처에 두지 마세요. 제품과 함께 제공되는 악세사리만 사용하세요.
6.문제가 발생하면 제조사나 공인 유통업체에 연락하여 전문 지원을 받으세요.
7.주의: 전원 어댑터는 포함되지 않습니다. 만약 사용하는 경우 CCC 인증을 받고 안전 표준을 만족해야 합니다.

안전 주의사항

안전 가이드

- 제품설치및작동설명서를따르십시오.
- 부드럽고안정된표면에스피커를배치합니다.
- 최상의사운드품질을위해빈공간에스피커를배치하십시오.
- 스피커의주위를막거나가리지마십시오.
- 스피커구멍또는슬롯에이물질을넣지마십시오.
스피커에큰힘을가하지마십시오.
- 실온환경에서스피커를배치하여주십시오.
열원근처에스피커를두지마십시오(라디에이터, 히터난로, 직사광선등).
화염원근처에스피커를설치하지마십시오.
- 직접스피커를수리하지마십시오.
자격을갖춘서비스담당자의지시사항을참고하십시오.
-전기위험을방지하기위해물또는젖은표면에스피커를노출시키지마십시오.

적합성 선언:

이 장치는 2014년 4월 16 일 이사회의 유럽 의회 에서 다음 지침 2014/53/EU의 필수 요구 사항을 충족합니다.
장치에 유용한 서비스 수명이 다한 X가 있는 폐기물 용기 기호는 장치를 일반 가정 쓰레기와 별도로 적절한 폐기물 처리시설에서 폐기해야 함을 나타냅니다.
사용한 배터리는 현지 규정에 따라 적절하게 폐기하십시오. 소각 하지 마십시오. 충전식 리튬 이온 배터리 제거시 이 제품은 자격을 갖춘 전문가만 수행해야합니다.
ROHS 이 제품은 전기 및 전기설비 규정 아래 특정 위험물의 사용 제한에 관한 2011년 7월 1일의 유럽 의회 및 이사회의 지침 2011/65/EU를 준수합니다.

보증 정보:

1. 이 장치에는 Divoom의 제한 보증이 적용됩니다. 전체 보증 세부 정보는 www.Divoom.com 참조하십시오. 보증 기간 내에 제품에 결함이 있다고 생각되면 제품을 처음 구입한 곳으로 다시 가져오십시오. 또는 기타 질문이나 우려 사항이 있는 경우 +0755 86290767로 고객 지원에 전화 하거나 info@divoom.com 번으로 이메일을 통해 문의하십시오 .
2. 구매 후 12개월(현지 법률에서 요구하는 경우 24개월) 이내에 이 장치 또는 그 일부가 제조 기술의 결함 또는 결함으로 인해 결함이 있는 것으로 판명된 경우 물자에서는, 우리는 우리의 선택에 제품 현재 상태와 유사한 조건에 노동 또는 물자를 무료로 고치거나 대체할 것입니다.
3. 구매 날짜와 출처가 포함 된 판매 송장 또는 영수증은 결함이 있는 장치와 함께 제시 해야 합니다. 송장 없이는 제품 보증 정보를 확인할 수 없습니다 .
4. 보증은 Divoom 브랜드가 아닌 액세서리나 액세서리 기타 주변 장치의 사용으로 인해 발생한 제품 고장에는 적용되지 않습니다.
5. 보증은 제조업체에서 승인하지 않은 사람이 수정, 수리 및 분해하여 발생한 제품 고장에는 적용되지 않습니다.
6. 보증은 양도할 수 없습니다. 결함이 있는 장치 또는 부품은 제조업체의 자산 이 됩니다.
7. 오용, 떨어뜨리기, 타격 또는 부주의로 인한 손상 에는 보증이 적용되지 않습니다.
8. 고객은 반품 배송료에 대한 책임이 있습니다.

제품 보증 카드

제품 이름	
일련 번호	
구매 점포	
구매 날짜	
소유자 이름	
연락처 이메일	
주소	

웹 사이트 : www.divoom.com/www.divoom-gz.com
보증 정보:https://divoom.com/policies/refund-policy
제품 FAQ : https://divoom.com/apps/help-center
서포트 이메일: support@divoom.com
연락 번호: 0755-86290791

수리 및 반품 주소
제조사: Shenzhen Divoom Technology Limited Corporation
주소: 중국 심천시 바오안구 샤징 샤얼 안투오산 하이텍 산업단지 9 번빌딩 1,2층 (518000).

JP

安全上の注意

使用前に本説明書を必ずお読みください。安全確保と最適な性能のために全ての指示に従ってください。
1. 転倒や怪我を防ぐため、安定した場所に設置してください。
2. 通風のため周囲に十分な空間を確保してください。
3. デバイス内部に異物を入れないでください。
4. 落下や強い衝撃を与えないでください。
5. 高温機器・火源から遠ざけ、付属品のみを使用してください。
6. 不具合時はメーカーまたは正規代理店にご連絡ください。
7. 注: 電源アダプターは付属しません。CCC認証済みの製品をご使用ください。

保証内容

安全ガイド

1. 当社製品の設置および操作の説明に従ってください。
2. 本スピーカーを常に平坦で、安定した表面に配置してください。
3. 本スピーカーは最高の音響品質のために開放された場所に設置してください。本スピーカーの周囲をさえぎるものを配置しないでください。
4. スピーカーの換気口やスロットにいかなる異物をも差し込まないでください。本スピーカーにどのような過大な力も加えないでください。本スピーカーを室温環境で保管してください。本スピーカーをいかなる熱源（ヒーター類、温風吹出口、ストーブ、暖炉、または直射日光など）に近づけないでください。本スピーカ ーをいかなる裸火にも近づけないでください。
5. ご自身で本スピーカーのサービスを行おうとしないでください。常に資格のあるサービスマンによる 指示に従ってください。
6. 電気的な危険を回避するために、本スピーカーを水または濡れた場所に接触させないでください。
7. 電波法により5.2/5.3 GHz帯は屋内使用に限ります。

適合宣言書:

このデバイスは、指令2014/53/EUの基本的な要件を満たしています。(2014年4月16日の欧州議会理事会を参照)
ゴミ箱のアイコンに×がついたマークは、デバイスの耐用年数が終了したさいに、適切な廃棄物処理の施設で通常の家庭ゴミとは別に廃棄する必要があることを示しています。
使用済みバッテリーは、現地の規定に従って適切に廃棄してください。焼却しないでください。充電式リチウムイオンバッテリの取り外し資格のある専門家が行ってください。
ROHS この製品は、2011年7月1日のRoHS指令(有害物質使用制限指令)2011/65/EUに関する欧州議会および理事会の指令に準拠しています。

保証内容:

1.このデバイスは、Divoomの限定保証の対象です。保証の詳細については、www.Divoom.com をご覧ください。保証期間内に製品に欠陥があると思われる場合は、製品を最初に購入した場所へお持ちください。その他ご質問・ご心配な点がございましたらカスタマーサポート(+0755 86290767)にお電話いただくか、info@divoom.comまでメールでお問い合わせください。
2.購入から12か月以内(現地の法律で義務付けられている場合は24か月以内)に、当デバイスまたはその一部が、製造上または材料の欠陥のために不良品であることが判明した場 合、当社は任意で修理または交換を行い、現在の製品の状態と同様の条件で無償で修理または交換を行います。
3.購入日と購入元が記載されたインボイスまたは領収書は、欠陥のあるユニットと一緒にご提示いただく必要があります。インボイスがない場合、製品の保証内容は有効にできません。
4. Divoomブランドのオリジナルアクセサリーではない部品の使用によって発生した製品障害については保証対象外です。
5.メーカーの許可を受けていない者による改造、修理、および分解によって引き起こされた製品の不具合は保証対象外です。
6.保証は譲渡できません。欠陥のあるユニットまたは部品は、メーカーの所有になります。
7.誤用、落下、衝撃、または過失による破損は保証対象外です。
8.返品送料はお客様の負担となります。

製品保証カード

製品名	
シリアルナンバー	
購入元	
購入日	
お客様名	
連絡先 Eメール	
アドレス	

オフィシャルサイト: www.divoom.com/www.divoom-gz.com
保証内容: https://divoom.com/policies/refund-policy
製品 FAQ: https://divoom.com/apps/help-center
Eメールによるサポート: support@divoom.com
連絡先電話番号: 0755-86290791

修理および返送先住所:
製造元: Shenzhen Divoom Technology Limited Corporation
住所: 1st & 2nd floor, Building No.9, Antuoshan High-tech Industrial Park, Sha'er Community, Shajing Subdistrict, Bao An District, Shenzhen, China 518000.

CN

安全指引及注意事項

使用前請務必仔細閱讀此說明書，請按照說明書內容操作使用。
1.請將產品放在平穩，安全的地方，避免掉落造成損傷或者造成人員受傷。
2.保持產品周邊有足够的空間。
3.請勿將任何异物插入產品。
4.請勿大力敲擊產品或用外力撞擊產品。
5.遠離熱源，不要靠近明火，微波爐，電暖氣等會產生高熱的電器，確保安全，
只能使用隨附的配件。
6.如有任何問題請與原廠或者代理商聯絡，諮詢專業的維修人員處理解決。
7.產品不帶電源適配器銷售，消費者若使用電源適配器供電，則應購買配套使用獲得CCC認證並滿足標準要求的電源適配器。

產品中有害物質的名稱及含量

部件名稱	有害物质									
	鉛（Pb）	汞（Hg）	鎘（Cd）	六價鉻[Cr(Ⅵ)]	多溴聯苯（PBB）	多溴二苯醚（PBDE）	鄰苯二甲酸二正丁酯（DBP）	鄰苯二甲酸二异丁酯（DIBP）	鄰苯二甲酸丁基苄酯（BBP）	鄰苯二甲酸二(2-乙基)己酯（DEHP）
塑膠組件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
金屬組件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
PCBA	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
矽膠件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
喇叭	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
線材	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
荧幕	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
其它配件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

歐盟符合性聲明:

CE本設備符合2014年4月16日理事會歐洲議會的以下指令2014/53/EU的基本要求。
本產品符合2011年7月1日歐洲議會和理事會關於限制在電力和電子設備中使用某些危險物質的指令2011／65／EU。

為滿足中華人民共和國電子電器產品有害物質限制相關的法律法規和其它要求，公司對本產品中有害物質，聲明如下：

本表格依據SJ/T 11364的規定編制。
O：表示該有害物質在該部件所有均質資料的含量均在GB/T 26572標準規定的限量要求下。
X：表示該有害物質至少在該部件的某一均質資料中的含量超出GB/T 26572標準規定的限量要求。
注：錶中標記「X」的部件，皆因現時業界沒有成熟的替代方案。

在中華人民共和國境內銷售的電子電氣產品必須標識此標誌，標誌內的數位代表在正常使用的狀態下的產品的環保使用期限。

保修資訊

本產品的保修不適用

1.設備，部件已超出保修期。
2.用戶未按照說明書指南要求，錯誤操作及保管不當使設備故障或損壞。
3.因意外因素或者人為因素（包括如操作失誤，刮傷，跌落等導致的設備故障或損壞）
4.因自然災害等不可抗力（如地震，火灾）原因造成產品的故障或損害。
5.非本公司授權修理者拆過的。

保修條款

本產品有效保修期為自出售之日起一年內，在保修期限內正常使用和維護下，無人為損壞，機器本身機件資料及功能出現問題，發生故障，無法正常使用，本公司將提供免費修理及更換零件。
在使用過程中若發現問題請及時與官方旗艦店聯系以便及時售後處理。

產品質保回執單（質保服務只限於保修期範圍內）

商品名稱	
商品型號	
購買通路	
購買日期	
用戶姓名	
聯繫電話	
用戶地址	

本產品享有Divoom的有限保修。有關完整的保修詳情，請訪問官方網站www. Divoom.com
網上售後服務及售後諮詢：0755-86290791
TMALL: https://divoom.tmall.com
JD：https://mall.jd.com/index-130830.html
官方網站：www.divoom.com / www.divoom-gz.com
製造商：深圳市戰音科技有限公司
製造商地址：深圳市寶安區沙井街道沙二社區安托山高科技工業園9號廠房一層、二層 518000

FCC Warning

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-Reorient or relocate the receiving antenna.

-Increase the separation between the equipment and receiver.

-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community

Product name: Pixel Photo Frame
Product model: TimesFrame Pure
Applicant: Shenzhen Divoom Technology Co.,Ltd.
Address: Unit 1203-06,Building 6B,Convention Bay Zhonggang Plaza,No.83,Zhanjing Zhancheng Community,Fuhai Street,Bao An District,Shenzhen,Guangdong, China

Operation Mode	：	WIFI
Operation Frequency	：	2412~2472MHz
Max. output Power	：	15.44dBm

Operation Mode	：	WIFI
Operation Frequency	：	5150~5250MHz
Max. output Power	：	12.27dBm

Operation Mode	：	WIFI
Operation Frequency	：	5725~5850MHz
Max. output Power	：	10.22dBm

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

The simplified EU declaration of conformity referred to in Article 10(9) shall be provided as follows:
Hereby, Shenzhen Divoom Technology Co.,Ltd. declares that radio equipment type TimesFrame Pure is in compliance with Directive 2014/53/EU.

This product can be used across EU member states.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Operation of this device in the band 5150-5250MHz is restricted to indoor use only.